



MMB2017000001666

57

Rada města Brna

ZM71 3297

Z7/34. zasedání Zastupitelstva města Brna
konané dne 12. 12. 2017

Název:

„Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově“ – návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace Jihomoravskému centru pro mezinárodní mobilitu, zájmovému sdružení právnických osob

Obsah:

- Důvodová zpráva (str. 2)
- Žádost Jihomoravského centra pro mezinárodní mobilitu, z. s. p. o. (str. 3)
- Návrh veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace Jihomoravskému centru pro mezinárodní mobilitu, z. s. p. o. (str. 7)

Návrh usnesení:

Zastupitelstvo města Brna

s c h v a l u j e

- poskytnutí individuální dotace Jihomoravskému centru pro mezinárodní mobilitu, zájmovému sdružení právnických osob ve výši 850 000,- Kč na projekt „Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově“ z rozpočtu statutárního města Brna,

- veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace ve výši 850 000,- Kč Jihomoravskému centru pro mezinárodní mobilitu, zájmovému sdružení právnických osob, která tvoří přílohu č.tohoto usnesení

p o v ě ř u j e

Ing. Jaroslava Kacera, náměstka primátora podpisem této smlouvy.

Stanovisko dotčených orgánů:

Materiál byl předložen Radě města Brna na schůzi č. R7/143. konané dne 28. listopadu 2017.

Zpracovalo:
Oddělení spolupráce a rozvoje

Předkládá:
Rada města Brna

Důvodová zpráva

Zřízení českého centra (lektorátu českého jazyka) v ukrajinském Charkově navazuje na dlouhodobou úspěšnou spolupráci partnerských měst Brna a Charkova. Cílem centra bude nabídnout studentům partnerské charkovské univerzity kurzy českého jazyka, přiblížit kulturu České republiky a zájemcům o studium na vysokých školách v Brně poskytnout poradenskou pomoc.

České centrum v Charkově bude provozováno Jihomoravským centrem pro mezinárodní mobilitu (dále jen JCMM) a zřízeno bude na půdě Charkovské národní ekonomické univerzity A. N. Beketova. Univerzita zajistí na své náklady prostory pro české centrum včetně výukové učebny a uhradí ubytování lektora v Charkově.

České centrum povede lektor, učitel českého jazyka se zkušeností s výukou zahraničních studentů, který bude zaměstnancem JCMM. Lektor zajistí výuku 20 hodin týdně a dále provoz centra (malá knihovna, půjčovna výukových materiálů – DVD, CD apod., informace o České republice s důrazem na jižní Moravu a Brno doplněné o kompletní materiály o možnostech studia na univerzitách v Brně).

Od poloviny roku 2018 bude v Charkově probíhat propagace a informování studentů a veřejnosti o zřízení českého centra (lektorátu českého jazyka). Výuka českého jazyka bude zahájena v září 2018 a potrvá do května 2019. Po tuto dobu bude také provozováno české centrum. Při úspěšném vyhodnocení činnosti se uvažuje o prodloužení fungování centra i na další roky a případné zavedení stipendií pro talentované studenty pro studium na brněnských univerzitách.

Jihomoravské centrum pro mezinárodní mobilitu má bohaté zkušenosti se zřizováním lektorátů na univerzitách v zahraničí. V současnosti provozuje tři lektoráty v Rusku (Kazaň, Iževsk, Chanty Mansijsk). Pomáhá studentům s přijímacím řízením, administrativními procedurami v České republice na univerzitách a talentovaným studentům dále pomáhá zprostředkovat stipendia ke studiu na brněnských vysokých školách.

Statutární město Brno podpoří tento projekt částkou 850 000 Kč. Projekt bude hrazen z rozpočtu ORJ 1500 Kancelář náměstka pro oblast Smart City, §3809 Ostatní výzkum a vývoj odvětvově nespécifikovaný, pol. 5229.




V Brně, 16. listopadu 2017

Vážený pane náměstků,

v návaznosti na jednání, která probíhala v letošním roce v souvislosti s případnou podporou zahraničních studentů z města Charkova, si Vás dovoluji požádat o dotaci na zřízení a provozování českého centra na Charkovské národní ekonomické univerzitě A. N. Beketova ve výši 850 tis. Kč na období od 1. 9. 2018 do 31. 8. 2019. Tato dotace umožní otevřít a provozovat české centrum, které bude učit studenty různých oborů českému jazyku a bude propagovat možnosti studia na univerzitách v Brně a pomáhat studentům z Charkova s administrativou spojenou s tímto studiem.

Se srdečným pozdravem



RNDr. Miloš Šifalda
ředitel JCM

Vážený pan
Ing. Jaroslav Kacer
náměstek primátora města Brna
Statutární město Brno
Dominikánské nám. 1
601 67 Brno

Jihomoravské centrum pro mezinárodní mobilitu, z.s.p.o.
Mezírka 1, 602 00 Brno, Česká republika, IČO: 750 64 707
Tel.: +420 541211043; www.jcmm.cz

Žádost o poskytnutí dotace z rozpočtu města Brna

Jihomoravské centrum pro mezinárodní mobilitu, zájmové sdružení právnických osob

Zapsané ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl L, vložka 19548

Adresa: Mezírka 775/1, 602 00 Brno

IČ: 750 64 707, DIČ: CZ75064707

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

Číslo účtu: 35-4767110297/0100

Zastoupeno: RNDr. Milošem Šifaldou, ředitelem

Požadovaná výše dotace: 850 000.- Kč (slovy: osmsetpadesáttisíc korun českých)

Účel dotace: projekt Internacionalizace brněnských vysokých škol, zřízení lektorátu v Charkově

Doba poskytnutí dotace: 1. ledna 2018 – 31. srpna 2019

Odůvodnění žádosti:

Cílem projektu je podpořit možnosti studia ukrajinských studentů z města Charkov na brněnských univerzitách. V rámci projektu bude zřízeno české centrum (lektorát českého jazyka) na Charkovské národní ekonomické univerzitě A. N. Beketova, kde bude lektor (zaměstnanec JCMM) vyučovat studenty různých oborů českému jazyku s cílem připravit je po jazykové stránce na složení zkoušek a studium v oborech vyučovaných v českém jazyce na brněnských univerzitách (v takové případě je studium pro zahraniční studenty u nás bezplatné). Lektor současně povede malé české centrum, které bude propagovat kulturu a poskytovat informace o životě v Brně a Jihomoravském kraji. Zájemci o studium v Brně také dostanou podporu při přijímacím řízení v rámci administrace přihlášek a také pomoc při svém případném příjezdu do Brna. Studenti také získají možnost ucházet se o stipendia, která talentovaným zahraničním studentům každoročně uděluje JCMM a následně brněnské univerzity.

Osoby zastupující právnickou osobu:

Zastoupeno: RNDr. Milošem Šifaldou, ředitelem

Kontaktní osoba: Ing. Iveta Kumstátová

Osoby s podílem v právnické osobě žadatele:

Jihomoravský kraj, Masarykova univerzita, Vysoké učení technické v Brně, Mendelova univerzita v Brně a Veterinární a farmaceutická univerzita Brno

Přílohy:

Příloha 1 – popis projektu

Den vyhotovení žádosti: 16.11.2017

Podpis osoby zastupující žadatele:



Projekt “Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově”

Preambule:

JCMM standardně provozuje lektoráty na univerzitách v zahraničí (optimálně na takových, které mají navázanu spolupráci s některou brněnskou univerzitou). V současnosti provozuje 3 lektoráty v Rusku (Kazaň, Iževsk, Chanty Mansijsk), v minulosti provozovalo lektorát i na Ukrajině (v Luhansku).

Popis projektu:

1. Datum trvání projektu - v souvislosti s dotační smlouvou na školní rok 2018/2019 mezi SMB a JCMM bude lektorát v Charkově otevřen v září 2018 a bude v provozu do května 2019. V dalších letech je možné prodlužování činnosti lektorátu podle dotačních smluv na další školní roky.
2. JCMM uzavře smlouvu o spolupráci s Charkovské národní ekonomické univerzity A. N. Beketova. Univerzita zajistí na své náklady prostory k výuce a pro české centrum (jedná o stálou učebnu, kde má lektor i zázemí a kde provozuje i české centrum). Dále univerzita poskytne na své náklady i ubytování pro lektora.
3. České centrum povede lektor, který bude zaměstnancem JCMM. Jedná se o učitele českého jazyka se zkušeností s výukou zahraničních studentů.
4. Propagace otevřeného českého lektorátu bude probíhat od poloviny roku 2018. V polovině září 2018 bude mít lektor prezentaci na univerzitě. Po prezentaci zahájí lektor registraci studentů ke studiu českého jazyka.
5. Množství studentů, kteří budou mít zájem o studium českého jazyka, nelze předem přesně odhadnout. Ze zkušeností vyplývá, že na univerzitách obvykle v kursu začíná cca 100-120 studentů. Ti postupně odpadají, rok obvykle dokončí úspěšně 25-30 studentů. Část z nich se hlásí na brněnské univerzity.
6. Lektor učí 20 hodin týdně a k tomu provozuje české centrum (malá knihovna, půjčovna DVD, CD apod., materiály s informacemi o ČR s důrazem na jižní Moravu a Brno a zejména materiály s informacemi o možnostech studia na univerzitách v Brně).
7. Studium českého jazyka v Charkově započne v září 2018, výuka potrvá do května 2019. Po tuto dobu bude v provozu také české centrum. V prosinci 2018 si mohou studenti žádat o stipendium udělované JCMM na školní rok 2019/2020.
8. Nad rámec tohoto projektu JCMM pomáhá studentům s přijímacím řízením a administrativními procedurami v ČR na brněnských univerzitách. Stipendia poskytuje JCMM talentovaným studentům zejména magisterského a doktorandského studia, případně studia bakalářského na první rok jejich studia v Brně. Jedná se o částku 7.000 Kč pro jednoho studenta na měsíc po dobu 10 měsíců. Další rok studia mají studenti nárok na stipendium, které jim udělují a hradí brněnské univerzity, a to na základě smlouvy mezi JCMM a brněnskými univerzitami. Tato stipendia nejsou financována SMB.
9. Absolventi jazykového kurzu češtiny v Charkově absolvují na konci jazykovou zkoušku, která odpovídá společnému evropskému jazykovému rámci (A1-B2). Je jim vystaven certifikát JCMM, který není obecně uznatelný, ale je akceptován brněnskými

univerzitami. Z počtu studentů, kteří dokončili kurz, je obvykle 95 % studentů úspěšných u této jazykové zkoušky.

Náklady projektu na školní rok 2018/2019:

Přímé náklady českého centra:	700 000,- Kč
Plat 1 lektora včetně zákonných odvodů (superhrubá mzda)	cca 300 000,- Kč
Náhrady (diety) za 7 měsíců pobytu v zahraničí	cca 300 000,- Kč
Doprava vč. letenek, víza, pojištění	cca 100 000,- Kč
Vybavení českého centra	

Vybavení českého centra (počítač, výukové materiály, propagační materiály, kancelářské potřeby apod.) a režijní náklady (náklady JCMM v ČR spojené s péčí o studenty a s jejich podporou v Brně vč. příspěvku na mzdu projekt. manažera) **150 000,- Kč**

Celkem **850 000,- Kč**

Plán čerpání projektu na školní rok 2018/2019:

JCMM bude z finančních prostředků z poskytnuté dotace průběžně hradit náklady související s projektem.

Uznatelnost nákladů: od 1. 1. 2018
do 31. 8. 2019.

Ukončení projektu:

Činnost českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově pro školní rok 2018/2019 bude ukončena v květnu 2019. JCMM nejpozději do 30. 9. 2019 zašle SMB závěrečnou zprávu o provozu lektorátu. V závěrečné zprávě JCMM mimo jiné zhodnotí úspěšnost projektu včetně uvedení počtu přihlášených studentů, počtu úspěšných absolventů a počtu studentů hlásících se ke studiu v Brně.

JCMM provede vyúčtování dotace a vrátí nevyčerpané prostředky zpět SMB nejpozději do 30. 9. 2019.

Závazné a sledované ukazatele projektu:

Pro projekt „Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově“ byly stanoveny následující závazné a sledované ukazatele:

Číslo	Závazný ukazatel	Minimální hodnota
1	Počet oslovených studentů	300
2	Počet studentů zapsaných do českého jazykového kurzu	100
Číslo	Sledovaný ukazatel	Minimální hodnota
1	Podíl studentů, kteří dokončí český jazykový kurz	30 %
2	Počet studentů, kteří podají přihlášku na brněnské univerzity	20

Návrh

Smlouva

o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Brna

dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění

I.

Smluvní strany

Statutární město Brno	
Zastoupené:	Ing. Petr Vokřál, primátor
Sídlo:	Dominikánské nám. 196/1, 602 00 Brno
IČO:	44992785
DIČ:	CZ 44992785
Bankovní spojení:	Česká spořitelna, a.s., Olbrachtova 1929/62, 140 00 Praha 4, IČ: 45244782
Číslo účtu pro vrácení dotace:	111 158 222/0800
Ve věcech smluvních je oprávněn jednat:	Ing. Jaroslav Kacer, náměstek primátora
Ve věcech technických je oprávněna jednat:	Ing. Lucie Mezníková, Oddělení spolupráce a rozvoje
Podpisem smlouvy pověřen: (poskytovatel)	Ing. Jaroslav Kacer, náměstek primátora

a

Jihomoravské centrum pro mezinárodní mobilitu, zájmové sdružení právnických osob

Zapsané ve spolkovém rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl L, vložka 19548	
Statutární orgán:	RNDr. Miloš Šifalda - ředitel
Sídlo:	Mezírka 775/1, 602 00 Brno
IČO:	75064707
Bankovní spojení:	Komerční banka, a. s.
Číslo účtu:	35-4767110297/0100
Kontaktní osoba: (příjemce)	Ing. Iveta Kumstátová

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí dotace k financování činností příjemce souvisejících s projektem „Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově“. Podrobný popis činností, závazných ukazatelů a způsobilých výdajů je definován v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Na poskytovanou dotaci se vztahují ustanovení zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni všechna ustanovení tohoto zákona.

III.

Výše a způsob úhrady poskytované dotace

1. Poskytovatel poskytne z rozpočtu statutárního města Brna příjemci dotaci ve výši 850 000,- Kč. (slovy: osmsetpadesát tisíc korun českých).
2. Prostředky dotace budou poukázány bankovním převodem na výše uvedený účet příjemce jednorázovou splátkou ve lhůtě nejpozději do 30 dnů ode dne účinnosti této smlouvy.

IV.

Podmínky použití dotace a povinnosti příjemce

1. Příjemce se zavazuje použít prostředky dotace výhradně k účelu, který byl Zastupitelstvem města Brna schválen, a který je specifikován v čl. II. a příloze č. 1 této smlouvy.
2. Příjemce odpovídá po celou dobu čerpání dotace za její hospodárné použití a řádné vedení evidence jejího čerpání.
3. Splní-li příjemce definici zadavatele podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, je dále povinen postupovat při výběru dodavatele zboží a služeb podle tohoto zákona. Příjemce bere na vědomí, že porušení této povinnosti posuzuje poskytovatel jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
4. Příjemce zajistí ve svém účetnictví v souladu s obecně platnými předpisy, zejména zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, řádné a oddělené sledování použitých prostředků dotace. Odpovídá také za řádné vedení a viditelné označení účetních dokladů prokazujících použití dotace z finančních prostředků statutárního města Brna.
5. Příjemce je oprávněn využít prostředky z poskytnuté dotace na náklady vzniklé od 1. 1. 2018 do 31. 8. 2019
6. Příjemce předloží kdykoli v průběhu roku na vyžádání kontrolního orgánu statutárního města Brna průběžné vyúčtování použitých prostředků dotace. K tomu je povinen předložit veškeré podklady a informace potřebné k provedení kontroly použití prostředků dotace a dodržení účelu při jejich použití.

7. Příjemce předloží poskytovateli nejpozději v termínu do 30. 9. 2019 závěrečné vyúčtování použitých prostředků dotace. Ve stejném termínu je povinen předložit poskytovateli závěrečnou zprávu o vyhodnocení činností. V tomto termínu musí být závěrečné vyúčtování a závěrečná zpráva doručeny poskytovateli, nepostačuje pouhé předání poštovní přepravě. Nejpozději k tomuto termínu je rovněž povinen vrátit na účet poskytovatele případnou nepoužitou část prostředků dotace.
8. Příjemce je povinen v rámci závěrečné zprávy prokazatelně doložit naplnění závazných ukazatelů stanovených v příloze č. 1 této smlouvy.
9. Příjemce je oprávněn jakékoli změny při plnění činností uvedených v příloze č. 1 smlouvy poskytovatelem provést jen s jeho předchozím písemným souhlasem.
10. Příjemce je povinen vrátit na účet poskytovatele ve stanoveném termínu neoprávněně použité prostředky dotace, které byly zjištěny zejména po provedené průběžné kontrole nebo v závěrečném vyúčtování. Termín pro vrácení prostředků dotace stanoví poskytovatel ve výzvě, kterou doporučenou poštou zašle příjemci.
11. Příjemce je povinen průběžně informovat poskytovatele o všech změnách, které by mohly při vymáhání neoprávněně zadržovaných nebo použitých prostředků dotace zhoršit jeho pozici věřitele nebo dobytost jeho pohledávky. Zejména je příjemce povinen oznámit poskytovateli změny své právní formy, změny v osobách statutárního orgánu, změny související s akcí, pro niž se dotace účelově poskytuje, apod.
12. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, adresy (sídla), dotačního titulu a výše poskytnuté dotace.
13. Příjemce je povinen neprodleně informovat poskytovatele, že došlo k přeměně příjemce. Příjemce je povinen zajistit, aby povinnosti z této smlouvy byly plněny i po přeměně, projekt byl řádně naplněn, dotace byla řádně vyčerpána a řádně vyúčtována.
14. Příjemce je povinen neprodleně informovat poskytovatele o skutečnosti, že bylo rozhodnuto o zrušení příjemce s likvidací. Současně uvede osobu likvidátora. Příjemce je povinen vrátit poskytovateli nevyčerpanou část dotace. Vyčerpaná část dotace se poskytovateli nevrací a bude poskytovateli řádně vyúčtována.
15. Daň z přidané hodnoty lze do uznatelných nákladů zahrnout jen v případě, že příjemce není plátcem DPH, případně nemá nárok na odpočet DPH.
16. Příjemce se zavazuje, že při prezentaci své činnosti bude uvádět statutární město Brno jako poskytovatele části finančních prostředků. Při použití loga Brna je povinen dodržet zásady pro jeho použití.

V.

Sankční podmínky

1. Pokud příjemce použije poskytnutou dotaci (případně její část) k jinému účelu, než je uveden článku č. III. odst. 1 a specifikován v příloze č. 1 této smlouvy, považují se tyto prostředky (případně jejich část) za prostředky neoprávněně použité ve smyslu zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, a příjemce je povinen je vrátit a uhradit poskytovateli penále ve výši odpovídající 1 promile neoprávněně použitých prostředků za každý den uplynulý ode dne, kdy byly prostředky neoprávněně použity, do dne jejich opětovného připsání na účet poskytovatele.

2. Pokud příjemce poruší podmínky uvedené v ustanovení čl. IV. odst. 4 této smlouvy, považuje se toto porušení za méně závažné a příjemce je povinen odvést do rozpočtu poskytovatele dotace částku ve výši 5 % poskytnutých prostředků spolu s povinností uhradit penále ve výši 1 promile denně z částky odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
3. Neodvede-li příjemce na účet poskytovatele k termínu stanovenému v čl. IV. odst. 7. této smlouvy nepoužité peněžní prostředky dotace, považuje se porušení této podmínky za méně závažné a příjemce je povinen ve stanovené náhradní lhůtě odvést do rozpočtu poskytovatele dotace částku ve výši 5 % poskytnutých prostředků spolu s povinností uhradit penále ve výši 1 promile denně z částky odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
4. Neodvede-li příjemce na účet poskytovatele k termínu stanovenému dle čl. IV. odst. 10. této smlouvy neoprávněně použité prostředky dotace, považuje se toto porušení podmínky za méně závažné a příjemce je povinen ve stanovené náhradní lhůtě odvést do rozpočtu poskytovatele dotace částku ve výši 5 % poskytnutých prostředků spolu s povinností uhradit penále ve výši 1 promile denně z částky odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
5. Nepředloží-li příjemce dotace závěrečné vyúčtování použitých prostředků dotace spolu se závěrečnou zprávou o vyhodnocení zadaných činností v termínu stanovenému v čl. IV. odst. 7., považuje se porušení podmínky za méně závažné a příjemce je povinen uhradit odvod ve výši 5 promile z celé výše částky poskytnuté dotace za každý den prodlení. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne, připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
6. Nepředloží-li příjemce dotace závěrečné vyúčtování použitých prostředků dotace spolu se závěrečnou zprávou o vyhodnocení zadaných činností v náhradním termínu stanoveném mu poskytovatelem, nařídí poskytovatel odvod za porušení rozpočtové kázně ve výši poskytnutých prostředků spolu s povinností uhradit penále ve výši 1 promile denně z odvedené částky. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
7. Bude-li kterákoli hodnota reálně naplněných závazných ukazatelů projektu prokazovaných dle čl. IV odst. 8 smlouvy nižší o více jak 10 % než minimální hodnota závazného ukazatele stanoveného v příloze č. 1 této smlouvy, je považováno toto porušení podmínky za méně závažné a příjemce dotace je povinen odvést poskytovateli dotace část poskytnuté dotace odpovídající v procentech vyjádřenému rozdílu ve výši mezi hodnotou reálně naplněných závazných ukazatelů projektu a minimální hodnotou závazného ukazatele stanoveného v příloze č. 1 této smlouvy, nejvýše však 99 % poskytnuté dotace. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele.
8. Příjemce bere na vědomí, že porušení povinnosti stanovených touto smlouvou bude řešeno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. V případě prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je příjemce povinen zaplatit penále dle § 22 odst. 8 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

9. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele, uvedený v záhlaví této smlouvy. Dotace či její části se považují za vrácené dnem, kdy byly připsány na účet poskytovatele.

VI.

Ukončení smlouvy

1. Smlouvu lze ukončit na základě písemné dohody obou smluvních stran nebo písemnou výpovědí smlouvy, a to za podmínek dále stanovených.
2. Poskytovatel může smlouvu vypovědět před proplacením i po proplacení dotace.
3. Výpovědním důvodem je porušení povinností příjemcem stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, kterého se příjemce dopustí zejména pokud:
 - a) svým jednáním poruší rozpočtovou kázeň dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,
 - b) je on sám, případně jako právnická osoba či některá osoba tvořící statutární orgán příjemce odsouzen/a za trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání nebo činností příjemce, nebo pro trestný čin hospodářský, anebo trestný čin proti majetku ve smyslu zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů,
 - c) bylo zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů,
 - d) příjemce uvedl nepravdivé, neúplné nebo zkreslené údaje, na které se váže uzavření této smlouvy,
 - e) je v likvidaci,
 - f) opakovaně neplní povinnosti stanovené touto smlouvou, i když byl k jejich nápravě vyzván poskytovatelem.
4. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace, nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi této smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce výpovědní lhůty.
5. Výpověď smlouvy musí být písemná a musí být v ní uvedeny důvody výpovědi.
6. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příjemci. Účinky doručení pro účely této smlouvy nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním nebo opomenutím doručení zmařil.
7. Účinky výpovědi nastávají dnem uplynutí výpovědní lhůty za podmínky, že příjemce dotace vrátí poskytnuté peněžní prostředky před jejím uplynutím. Jinak k ukončení smlouvy dojde až vypořádáním všech práv a povinností smluvních stran.
8. Příjemce je oprávněn tuto smlouvu kdykoliv písemně vypovědět nejpozději však do konce lhůty pro podání vyúčtování, přičemž výpověď je účinná dnem jejího doručení poskytovateli. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou částku dotace poskytovateli do 14 dnů ode dne účinnosti výpovědi.

9. Při ukončení smlouvy dohodou je příjemce povinen vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele poskytnutou částku dotace, která mu byla již vyplacena, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od doručení dohody podepsané oběma smluvními stranami, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

VII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy. V případě vzniku sporů budou tyto řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních. Poskytovatel obdrží dvě vyhotovení, příjemce dvě vyhotovení.
3. Veškeré změny a doplňky této smlouvy musí mít písemnou formu.
4. Nedílnou součástí smlouvy je příloha č. 1 „Popis projektu“.
5. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
6. Statutární město Brno je při nakládání s veřejnými prostředky povinno dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů. Statutární město Brno je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
7. Zástupci smluvních stran si smlouvu přečetli, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují svým vlastnoručním podpisem.

Doložka:

Poskytnutí dotace a smlouva o poskytnutí dotace mezi statutárním městem Brnem a Jihomoravským centrem pro mezinárodní mobilitu, zájmovým sdružením právnických osob, byla schválena na zasedání Zastupitelstva města Brna konaném dne

V Brně dne

V Brně dne

.....
Statutární město Brno
Ing. Jaroslav Kacer
náměstek primátora

.....
Jihomoravské centrum pro mezinárodní
mobilitu, z. s. p. o.
RNDr. Miloš Šifalda, ředitel

Projekt “Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově”

Preambule:

JCMM standardně provozuje lektoráty na univerzitách v zahraničí (optimálně na takových, které mají navázanu spolupráci s některou brněnskou univerzitou). V současnosti provozuje 3 lektoráty v Rusku (Kazaň, Iževsk, Chanty Mansijsk), v minulosti provozovalo lektorát i na Ukrajině (v Luhansku).

Popis projektu:

1. Datum trvání projektu - v souvislosti s dotační smlouvou na školní rok 2018/2019 mezi SMB a JCMM bude lektorát v Charkově otevřen v září 2018 a bude v provozu do května 2019. V dalších letech je možné prodlužování činnosti lektorátu podle dotačních smluv na další školní roky.
2. JCMM uzavře smlouvu o spolupráci s Charkovské národní ekonomické univerzity A. N. Beketova. Univerzita zajistí na své náklady prostory k výuce a pro české centrum (jedná o stálou učebnu, kde má lektor i zázemí a kde provozuje i české centrum). Dále univerzita poskytne na své náklady i ubytování pro lektora.
3. České centrum povede lektor, který bude zaměstnancem JCMM. Jedná se o učitele českého jazyka se zkušeností s výukou zahraničních studentů.
4. Propagace otevíraného českého lektorátu bude probíhat od poloviny roku 2018. V polovině září 2018 bude mít lektor prezentaci na univerzitě. Po prezentaci zahájí lektor registraci studentů ke studiu českého jazyka.
5. Množství studentů, kteří budou mít zájem o studium českého jazyka, nelze předem přesně odhadnout. Ze zkušeností vyplývá, že na univerzitách obvykle v kursu začíná cca 100-120 studentů. Ti postupně odpadají, rok obvykle dokončí úspěšně 25-30 studentů. Část z nich se hlásí na brněnské univerzity.
6. Lektor učí 20 hodin týdně a k tomu provozuje české centrum (malá knihovna, půjčovna DVD, CD apod., materiály s informacemi o ČR s důrazem na jižní Moravu a Brno a zejména materiály s informacemi o možnostech studia na univerzitách v Brně).
7. Studium českého jazyka v Charkově započne v září 2018, výuka potrvá do května 2019. Po tuto dobu bude v provozu také české centrum. V prosinci 2018 si mohou studenti žádat o stipendium udělované JCMM na školní rok 2019/2020.
8. Nad rámec tohoto projektu JCMM pomáhá studentům s přijímacím řízením a administrativními procedurami v ČR na brněnských univerzitách. Stipendia poskytuje JCMM talentovaným studentům zejména magisterského a doktorandského studia, případně studia bakalářského na první rok jejich studia v Brně. Jedná se o částku 7.000 Kč pro jednoho studenta na měsíc po dobu 10 měsíců. Další rok studia mají studenti nárok na stipendium, které jim udělují a hradí brněnské univerzity, a to na základě smlouvy mezi JCMM a brněnskými univerzitami. Tato stipendia nejsou financována SMB.
9. Absolventi jazykového kurzu češtiny v Charkově absolvují na konci jazykovou zkoušku, která odpovídá společnému evropskému jazykovému rámci (A1-B2). Je jim vystaven certifikát JCMM, který není obecně uznatelný, ale je akceptován brněnskými

univerzitami. Z počtu studentů, kteří dokončili kurz, je obvykle 95 % studentů úspěšných u této jazykové zkoušky.

Náklady projektu na školní rok 2018/2019:

Přímé náklady českého centra:	700 000,- Kč
Plat 1 lektora včetně zákonných odvodů (superhrubá mzda)	cca 300 000,- Kč
Náhrady (diety) za 7 měsíců pobytu v zahraničí	cca 300 000,- Kč
Doprava vč. letenek, víza, pojištění	cca 100 000,- Kč
Vybavení českého centra	

Vybavení českého centra (počítač, výukové materiály, propagační materiály, kancelářské potřeby apod.) a režijní náklady (náklady JCMM v ČR spojené s péčí o studenty a s jejich podporou v Brně vč. příspěvku na mzdu projekt. manažera za činnosti související s předmětem smlouvy) **150 000,- Kč**

Celkem **850 000,- Kč**

Plán čerpání projektu na školní rok 2018/2019:

JCMM bude z finančních prostředků z poskytnuté dotace průběžně hradit náklady související s projektem.

Uznatelnost nákladů: od 1. 1. 2018
do 31. 8. 2019.

Ukončení projektu:

Činnost českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově pro školní rok 2018/2019 bude ukončena v květnu 2019. JCMM nejpozději do 30. 9. 2019 zašle SMB závěrečnou zprávu o provozu lektorátu. V závěrečné zprávě JCMM mimo jiné zhodnotí úspěšnost projektu včetně uvedení počtu přihlášených studentů, počtu úspěšných absolventů a počtu studentů hlásících se ke studiu v Brně.

JCMM provede vyúčtování dotace a vrátí nevyčerpané prostředky zpět SMB nejpozději do 30. 9. 2019.

Závazné a sledované ukazatele projektu:

Pro projekt „Otevření a vedení českého centra (lektorátu českého jazyka) v Charkově“ byly stanoveny následující závazné a sledované ukazatele:

Číslo	Závazný ukazatel	Minimální hodnota
1	Počet oslovených studentů	300
2	Počet studentů zapsaných do českého jazykového kurzu	100
Číslo	Sledovaný ukazatel	Minimální hodnota
1	Podíl studentů, kteří dokončí český jazykový kurz	30 %
2	Počet studentů, kteří podají přihlášku na brněnské univerzity	20

Příjemce předloží a doloží poskytovateli v rámci závěrečné zprávy o vyhodnocení činnosti skutečné plnění závazných ukazatelů a informaci o vývoji sledovaných ukazatelů. Poskytnutí informací o sledovaných ukazatelích má pro poskytovatele dotace pouze informativní charakter a jejich nenaplnění neznamena porušení podmínky poskytnutí dotace.